

DUALSONIC

Luxury | Professional

지온메디텍 www.jionmeditech.com

客戶諮詢



sales@jionmeditech.com
+82-31-8002-0079

Rev.01 / 1903

Make Better Beauty

**DUAL
SONIC**

説明書

(Luxury / Professional 公用)



Make Better Beauty

자온메디텍 www.jionmeditech.com

1. 產品介紹	3
2. 產品規格	3
3. 產品配置	4
4. 產品外觀和名稱	5
5. 機頭拆卸/安裝	6
6. 產品充電	7
7. 顯示信息	8
8. 使用方法	9,10
9. 警告指示	11
10. 眼部機頭	12
11. 產品存儲方法	12
12. 使用注意事項	13,14
13. 常見問題解答	15,16,17,18
14. 不同臉部位置的使用方法	19,20
15. 產品保修	21
16. 備忘錄	22

• 產品介紹

DUALSONIC是一種個人化美容設備, 使用聚焦超聲技術幫助改善皺紋和提升緊緻度.

DUALSONIC的原理是高頻脈衝, 產生超聲波, 超聲能量聚焦在一個點上, 通過熱刺激幫助皮膚護理.

DUALSONIC通過將超聲能量滲透到皮膚層和肌肉層 (SMAS), 促進膠原蛋白和彈性纖維, 幫助皮膚減淡皺紋和回復彈性.

※在使用本機之前, 請務必閱讀並完全理解指示.

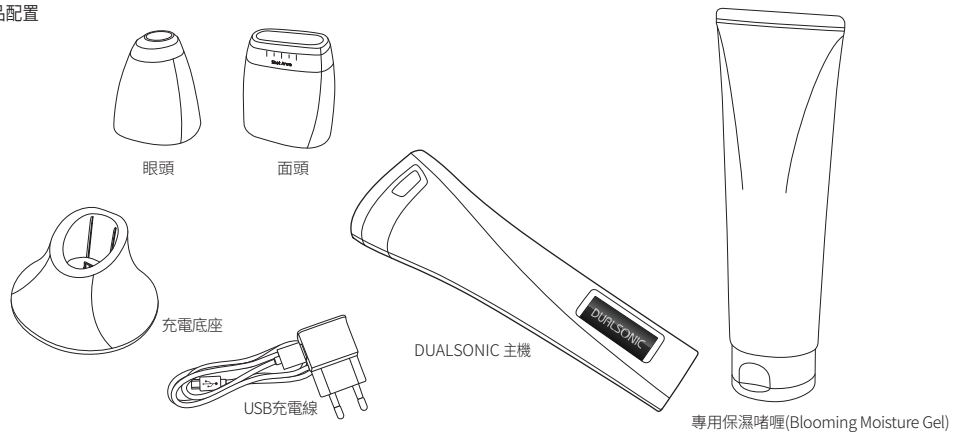
• 產品規格

產品用途	電池	充電器	模式	放射頻率	能量強度	使用時間	顏色
個人美容儀器	鋰離子電池 (3.6V 3350mAh)	5V 2000mA	- 面部 ▶ 3.0 ▶ 4.5 ▶ 雙重 - 眼部 ▶ 1.5	- 面部 1 Line - 眼部 1Hz 2Hz 3Hz	- Dualsonic Professional - FACE : 5個 - EYE : 5個 - Dualsonic Luxury - FACE : 3個 - EYE : 3個	- 一次使用時間 ▶ 10分鐘 ~20分鐘 - 機器 使用時間 ▶ 1小時 30分鐘	- Dualsonic Professional 金色 - Dualsonic Luxury 銀色

“產品配置”

DUALSONIC

• 產品配置

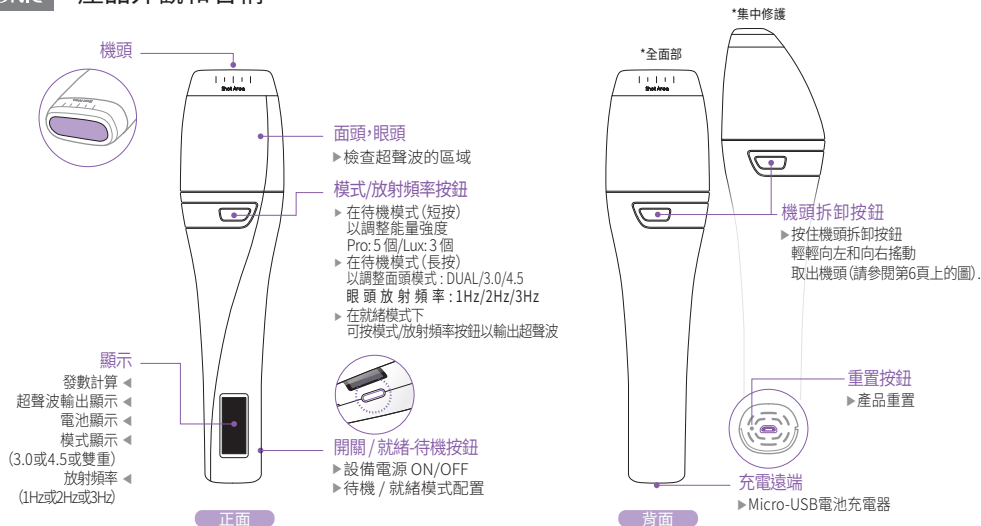


► 主機, 面頭, 眼頭, 充電底座, USB充電線, 專用保濕啫喱(Blooming Moisture Gel), 各1

DUALSONIC Make Better Beauty 4

DUALSONIC

“產品外觀和名稱”



“取下/安裝機頭”

DUALSONIC

• 取出機頭時的注意事項

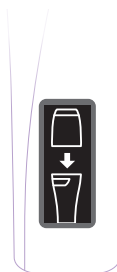
- ▶ 您可以根據使用區域 (面部/眼部) 更換機頭。
- ▶ 在眼睛附近進行治療時使用眼頭更有效。
- ▶ 可用放射數將顯示顯示屏上. same as p12



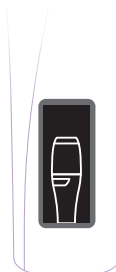
- ▶ 安裝或拆卸機頭時,如圖所示,通過稍微向左和向右 (45度角) 搖動機頭比從直角按下並取出機頭盒容易。

- ▶ 安裝時, 機頭對準本體的連接處連接便可. 成功連接與否會顯示在顯示屏上. (參閱第6頁的機頭拆卸/安裝)

• 機頭安裝顯示



如果已卸下機頭,
則顯示屏上會顯示相應的圖標



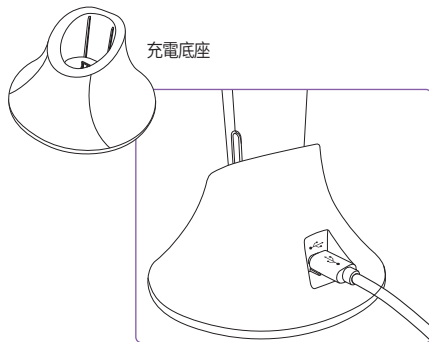
安裝機頭後, 會顯示相應的圖標,
並切換到設置畫面。

*相同的圖像顯示在顯示屏上, 沒有面頭/眼頭的區別。

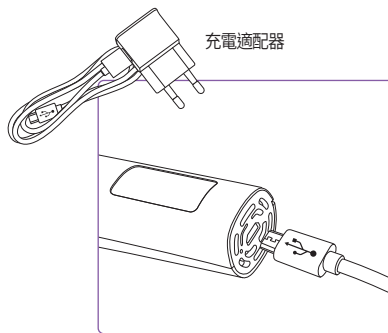
DUALSONIC

“產品充電”

- ▶ 充電時，顯示屏上的圖標會反復打開和關閉，並在完成後顯示為100%。
- ▶ 電量會在顯示屏上顯示幾秒鐘。
- ▶ 當顯示屏關閉時，按模式/放射按鈕將重新打開顯示屏。
- ▶ 長按模式/放射按鈕將使顯示屏保持打開狀態



- ▶ 可以通過將充電器連接到底座來為產品充電。
- ▶ 電量會在顯示屏上顯示。



- ▶ 可以通過將充電器連接到底座來為產品充電。
- ▶ 電量顯示在顯示屏上。

“顯示信息”

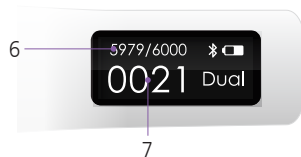
DUALSONIC



面頭(面部機頭)安裝後的顯示



眼頭(眼部機頭)安裝後的顯示



• 這是主機顯示屏的描述

1 能量強度顯示

- ▶ 顯示能量強度 (PRO 1-5/ LUX: 1-3)
- ▶ 關閉設備時節省能源

2 藍牙顯示

- ▶ 在連接待機模式下, 打開電源後閃爍60秒
- 1. 保持連接中的圖標
- 2. 如果60秒沒有連接或再次按下電源按鈕, 連接待機模式將終止

3 電池顯示

- ▶ 剩餘電量顯示 (1-5階段)



4 模式顯示

- ▶ 模式顯示 (3.0或4.5或雙重)

5 放射頻率 (眼部拆卸)

- ▶ 按秒顯示放射頻率 (1Hz或2Hz或3Hz)

6 剩餘靈盒編號顯示

- ▶ 顯示可用的剩餘發數 (使用時減少1)
- ▶ 對於右側的數字, 顯示購買時的發數. (固定)

7 使用次數顯示

- ▶ 準備就緒時顯示使用次數
- ▶ 每100發使用時會有響聲提示

DUALSONIC Make Better Beauty 8

STEP 1



洗面並抹乾水份。

STEP 2



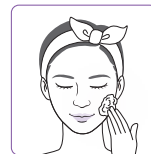
準備產品。

STEP 3



使用專用保濕啫喱。

STEP 4



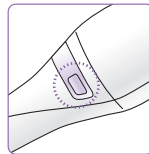
充分塗抹於面部使用區域。

STEP 5



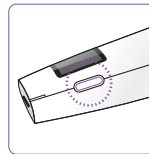
按下屏幕右側的電源按鈕至少3秒鐘以打開電源。

STEP 6



按下模式按鈕並切換到能量強度（短）和第4.5層模式（長按）。

STEP 7



“按就緒 / 待機”按鈕激活輸出。

STEP 8



靠近預定區域，然後按放射按鈕使用。

“使用方法”

DUALSONIC

STEP 9



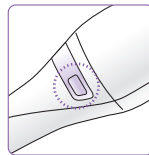
將每個臉頰分成三個區域。
不重疊地各每次“從下到上”放射15次。

STEP 10



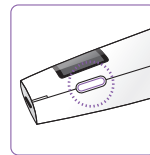
按下“按就緒/待機”停止輸出。

STEP 11



長按模式按鈕並切換到第3.0層模式。

STEP 12



“按就緒/待機”並激活輸出。

STEP 13



靠近預定區域。
然後按放射按鈕使用。

STEP 14



每次“從內到外”放射15次。
將每個臉頰分成一個區域。

STEP 15



緊密地每個眉毛上10次。

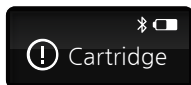
STEP 16



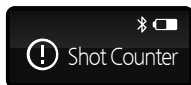
眉毛外邊的部分，
“水平/垂直地”各放射5次
(避免放射至眼部/眼球)

*詳情請參見第19頁的“不同臉部位置的使用方法”。

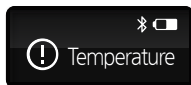
DUALSONIC Make Better Beauty 10

**檢查機頭信息通知**

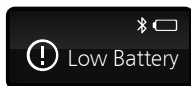
- ▶ 機頭信息不同時發生
- ▶ 機頭分離時熄滅

**檢查機頭發數計數器通知**

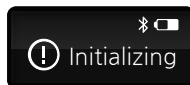
- ▶ 機頭發數計數器為“0”時發生
- ▶ 閃爍3秒後熄滅

**設備過熱通知**

- ▶ 當主機和機頭升溫到某個溫度
- ▶ 警報在一段時間後熄滅

**低電量**

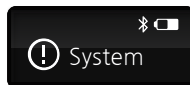
- ▶ 可以進行基本設備操作但不能準備就緒
- ▶ 開啟3秒鐘/反復閃光然後關閉

**檢查機頭重置**

- ▶ 當機頭無法在就緒狀態下重置
- ▶ 開啟3秒鐘/重複閃光然後鬆開

**防止重疊發射安全裝置執行通知**

- ▶ 在重疊發射的情況下發生
- ▶ 重複打開3秒/閃光然後釋放

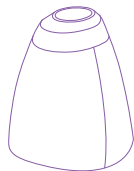
**檢查系統狀態通知**

- ▶ 當設備出現異常時發生
- ▶ 重複開機/關機時熄滅

“眼頭”

• 眼部

在眼睛和其他細緻區域治療時使用「眼頭」更有效。



- ▶ 能量強度：1-5 (LUX:1-3)
- ▶ 放射頻率：1Hz-3Hz (每秒放射數)
(EX:3Hz>每秒3次放射)



“產品儲存方法”

DUALSONIC

• 產品儲存方法

- ▶ 每次使用後，立即抹走凝膠，並使用紙巾或軟布拭擦產品的外部。
- ▶ 小心不要掉落機器的機身或機頭。(易碎)
- ▶ 長時間不使用時，請將主機，機頭和充電器分開。
- ▶ 長時間不使用後，再次使用時，為確保安全，請檢查是否保持運作正常。
- ▶ 存放在不受陽光直射的地方。
- ▶ 避免存放在化學藥物或煤氣附近等危險場所。
- ▶ 以防止機頭內的液體凍結 請存放於室溫。

1. 使用前

- ▶ 請勿在使用前3天使用可能刺激皮膚的產品。
- ▶ 在使用前用輕輕洗臉並完全擦乾。
- ▶ 洗面後 抹乾面部水份使用產品。

2. 在使用過程

- ▶ 請勿在眼睛和嘴唇周圍使用本產品,因為這可能會導致嚴重的眼睛損傷,甚至失明。
- ▶ 不要在使用填充物或脂肪移植的區域使用。
- ▶ 治療期間必需使用超聲波凝膠。超聲波凝膠後必須適當地粘在皮膚上。否則,皮膚可能會受損。如果發生划痕,立即停止使用並塗抹冰或燒傷軟膏。
- ▶ 根據皮膚,適當調整強度,不要在同一條線上重疊。
(重疊可能會導致灼傷)
- ▶ 如果機頭沒有與皮膚接觸並且超聲能量與皮膚表面接觸,則可能發生燒傷。
- ▶ 操作期間切勿將機頭從機身上取下。
這有可能導致設備故障。
- ▶ 為防止與其他人一起使用本產品時發生感染,請對接觸區域進行消毒。

3. 使用後

- ▶ 治療區域可能泛紅。(通常會在幾個小時內消失)
- ▶ 治療後不要去焗桑拿。
- ▶ 治療後至少一周不要去角質。
- ▶ 即使治療區域可能發癢,也不要抓或觸摸。

4. 注意事項

1. 存放在無腐蝕性氣體或濕氣的地方。
請勿用濕手觸摸充電器。
2. 請勿將產品浸入水中或其他液體中。
3. 如果出現任何身體問題,請立即停止使用,
並聯繫你的地區代理商,以獲得建議。
4. 請勿隨意修改儀器。

※ 使用前請仔細閱讀“安全注意事項”,並正確使用本產品。
請務必遵守此處所示的注意事項,因為它們包含重要的安全信息。
在本手冊中,不當處理和使用的風險程度分為以下三類。

“使用注意事項”

DUALSONIC

警告

1. 請勿將其用於非原本用途。這有可能導致設備故障。
 2. 請勿與其他電器配合使用，例如暖爐。
 3. 請勿在浴室、廚房或汽車等炎熱或多塵的地方使用或存放。它會縮短設備的使用壽命並導致故障。
 4. 長時間不使用後，重新使用前檢查安全性。
 5. 使用時，請確保它遠離電子設備，如電視和音響，並且不要將多個插頭插入一個插座。
 6. 請勿在產品頂部放置重物，水或飲料。
 7. 用乾手將電源線插入或拔出插座，然後將其插入或拔出。握住電源時請勿拔下電源插頭。
 8. 請勿混用其他設備的配件。僅使用專用部件。
 9. 不要震動設備。這有可能導致設備故障。
 10. 避免接觸刀具等尖銳物體。人造皮革可能撕裂並導致失敗。
 11. 如果您的皮膚狀況可能會影響受傷部位或癒合過程，請勿使用。
 12. 如果治療區域內有金屬物質，請勿使用。
- ※ 如果客戶未正確遵守安全預防措施，如果財產損失，身體問題或財務損失，公司不承擔任何責任。

警告

1. 兒童/孕婦
2. 開放性傷口/肥厚性疤痕
3. 嚴重的毛囊痤瘡/敏感皮膚
4. 如果使用區域有金屬支架
5. 如果有原料吸收劑植入物
6. 植入式醫療器械佩戴者（起搏器等）
7. 可能影響癒合過程的皮膚狀況
8. 禁止在眼睛，下巴線，嘴部附近及眉間使用

危險

1. 植入式醫療設備的用戶，如心臟起搏器等。
 2. 生命支持電子醫療設備的用戶，例如體外膜式氧合器。
 3. 安裝電子醫療設備的用戶，如EKG監視器。
 4. 身體部位有金屬、塑料、砂等
- 注意) 此處指定的控制，調整或程序可能會導致危險的輻射暴露。

※ 根據PL法，以下內容須在說明書中強制性列明。

⚠ 危險 忽略此指示並誤操作，可能會造成人員死亡或嚴重傷害的嚴重風險。

⚠ 警告 忽略此指示並誤操作，可能會造成人員死亡或嚴重傷害。

⚠ 注意 忽略此指示可能導致人身傷害或財產損失。

1 Q. 電源無法打開。

A. 確保電量充足並按住電源按鈕至少3秒鐘。
如果設備仍無法使用, 請聯繫你的地區代理商。

2 Q. 電源無法關閉。

A. 如果按住電源按鈕至少3秒後電源仍未關閉,
請用尖銳物體按下設備底部的RESET按鈕以硬重置設備。

3 Q. 不能充電。

A. 嘗試使用其他設備為設備充電, 問題仍然存在,
請聯繫你的地區代理商。

4 Q. 我必須使用專用充電器嗎?

A. 你可以使用Micro 5針充電器。

5 Q. 充電時可以使用嗎?

A. 一旦充電器連接到充電器, 它將關閉並進入充電模式,
使其在充電期間無法使用。

6 Q. 每次完全充電需要多長時間?

A. 完全充電大約需要2小時30分鐘, 可以使用1小時30分鐘
(時間可能因設備而異)。

7 Q. 每次使用應該多少分鐘?

A. 大約10-20分鐘, 具體取決於使用方法。

8 Q. 我該如何使用它?

A. 洗面後, 將凝膠充分塗於乾燥的面部, 然後開始使用。

9 Q. 電源打開時沒有反應。

A. 如果電源已停止工作, 請將其重置並與我們聯繫。

10 Q. 相隔多長時間做一次療程?

A. 每2-3週使用1~2次, 根據皮膚狀況調整使用次數。

(※面部全面進行放射時, 基本以300~400次放射數為準, 並因人的皮膚厚度和狀態而異,
過度的放射可能會導致皮膚變薄。(fat reduction))

11 Q. 想知道剩餘發數數量？

A. 在待機模式下，屏幕會顯示使用的輸出數量和剩餘輸出數量。

12 Q. 保修期有多長，我需要註冊嗎？

A. 保修在購買後1年內免費提供，之後會提供收保養，無需註冊。

13 Q. 我該如何進行交換或退貨？

A. 如果原因可歸因於我們公司，如設備錯誤，可以免費退換貨。
其他原因，如改變主意，需要往返運輸的成本。
在這種情況下，請與我們聯繫。

14 Q. 設備升溫？

A. 某些操作可能會導致發熱。過熱時，關閉機器，冷卻熱量，
然後再次使用。如果出現相同情況，請聯繫我們。
(過熱的情況可能因人而異。)

15 Q. 當設備運行時，聽到很大的噪音？

A. 某些操作可能會產生噪音。如果發生的噪音比第一次使用時多，
請停止使用並與我們聯繫。
(感覺到的噪音水平可能因人而異。)

16 Q. 我可以和其他化妝品一起使用嗎？

A. 本HIFU機與專用保濕啫喱(Blooming Moisture Gel)
合用時，功效最佳。

17 Q. 模式是如何配置的如何組成？

A. 3.0或4.5或雙重組成的。

18 Q. 如何配置輸出強度？

A. Dualsonic Professional 1-5 階段/
Dualsonic Luxury 1-3 階段。

19 Q. 使用時會疼痛嗎？

A. 由於疼痛程度因人而異，請調整輸出強度。

DUALSONIC “問與答”

20 Q. 使用後如何清潔？

A. 用紙巾或軟布擦拭。

21 Q. 如何查看剩餘的電量？

A. 打開電源後請檢查右上方的電池顯示屏。

22 Q. 如何存儲我的設備？

A. 遠離陽光直射。

23 Q. 我可以在除了臉以外的地方使用它嗎？

A. 不建議在我們指導之外的區域使用。

24 Q. 我懷孕的時候能用嗎？

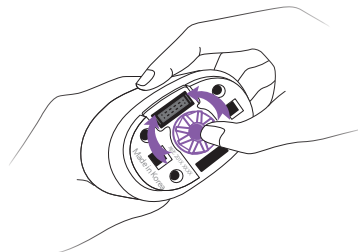
A. 檢查並使用本手冊以了解所有限制和注意事項。

25 Q. 我該如何重置？

A. 按下充電端口旁邊底部的小按鈕。

26 Q. 按下重置時，設備發出滴答聲並停止運作？

A. 將機頭與機身分離，然後用手指擰緊驅動齒輪面，如下圖所示，順時針或逆時針旋轉。

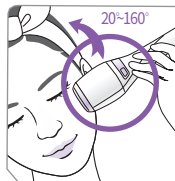
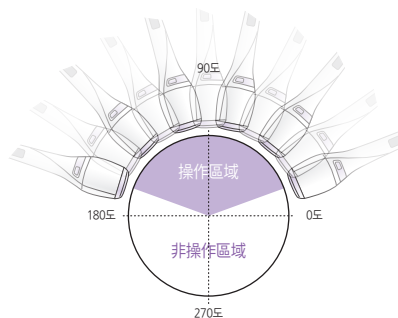


“問與答”

27 Q.按下發射按鈕後我感覺不到任何事情?

A. 在機頭指向下方, 按下「就緒 待機」按鈕, 激活輸出發數, 檢查凝膠有否濺射 (USB充電終端側在頂部).

如果確認凝膠濺射, 則器件正常產生輸出. 確認正常產生輸出後, 可將HIFU機與皮膚接觸, HIFU機後部 (帶有USB充電端子的部分) 朝上 (HIFU機角度在20~160度範圍內), 如下圖所示. 由於機頭內充滿水, 只有當裝置的後部 (帶有USB充電終端的部分) 朝上時, 超聲能量才會通過薄膜和水的緊密粘合而傳遞到皮膚. 當HIFU機後部朝下時, 由於在機頭薄膜和內部水之間產生空間, 超聲能量不會傳遞到皮膚.



良好使用的圖示



不良使用的插圖

DUALSONIC

"不同臉部位置的使用方法" (3.0模式或眼部機頭使用)

1 額頭



左右每邊各使用10次(眉間禁止使用)

2 額頭側面



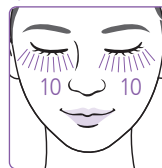
水平/垂直 各使用5次

3 眼睛側面



每次使用水平/垂直5次

4 眼睛下方



顴骨下方左右各10次
(注意!顴骨上方的使用可能會導致黑眼圈)



※禁止使用區域

禁止在眼睛,下巴顴骨線,喉部附近,
眉間,喉核,頸部氣管使用

提示Tip

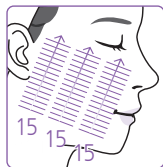
1. 根據個體皮膚的條件和厚度,其有效性可能存在差異
2. 如果機頭薄膜沒有與皮膚接觸,可能會有划痕

(3.0模式或4.5模式使用)

"不同臉部位置的使用方法"

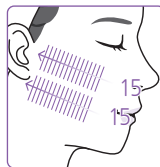
DUALSONIC

5 臉頰 1 (垂直方向)



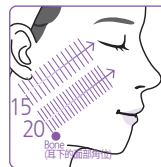
使用4.5mm模式從下到上15-20次

6 臉頰 2 (水平方向)



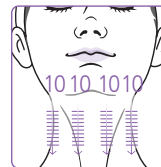
在臉頰3使用期間從內到外的
15-20次

7 臉頰 3 (對角線方向)



由耳下的面部角位開始，
以對角線方向向眼部下方位置為止
使用20次

8 下巴



向下各使用10次

注意! 面部及下巴瘦削的人應該只使用3.0mm模式
頸部(避開喉核及氣管)亦應該只使用3.0mm模式
面部及下巴瘦削的人使用4.5mm模式有可能引致減脂(FAT REDUCTION)

產品名稱: DUALSONIC LUXURY ☐ PROFESSIONAL ☐

產品編號:

購買日期:

購買地點:

保修範圍和期限

- ▶ 感謝您購買Jionmeditech產品。
- ▶ 該產品是通過Jionmeditech嚴格的質量控制和檢驗流程創建的。
- ▶ 在正常運輸和使用下,所有Jionmeditech的產品均在購買後一年內免費保修。
- ▶ 在下列情況下,維修後將收取小額服務費:
 - 1) 保修期已過
 - 2) 火災,地震,閃電等自然災害造成的故障
 - 3) 產品在安裝或不當操作下的人為損壞
 - 4) 由於Jionmeditech指定的人以外的人員進行維修或修改而導致的故障
- ▶ 與產品的主要機能無關的外觀瑕疵或損傷,並不包括在免費保養內。
- ▶ 對於Jionmeditech生產以外的產品(例如充電器,電池),請遵循製造商的保修維修規定。

修理請求要求

- ▶ 如果發生故障,請停止使用本機並再次檢查本手冊的內容。
- ▶ 在維修請求之前關閉產品,檢查型號名稱,產品序列號和購買日期,以聯繫指定的服務中心。

總公司: 韓國京畿道安養市萬安區棉花路三十七號三十四 (14011)

TEL: +82-31-8002-0079

FAX: +82-31-360-0811

E-mail: sales@jionmeditech.com

Website: www.jionmeditech.com

香港及澳門總代理

環商國際有限公司

網站: www.globiz.com.hk

電話: +852 30011212

電郵: info@globiz.com.hk

DUALSONIC

[illegible][illegible]